

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014264X	Booking No. OLIM014264
---	---------------------------

Consignee
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

Export References
Vessel IMO No.: 9235531
INTBL: LI014264 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
A Division of 721 Logistics LLC
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106, USA
Att: Bill Fagan PH:610-994-5060 /
Email: docs@jkgfresheast.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*
Pre-carriage by*

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel MAERSK VIRGINIA	Voyage 029N
Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA	

Document to be released at	Freight payable at PHILADELPHIA, PA
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ALSO NOTIFY:
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0126440 Seal-Numbers 003PL014100 ML-PE0450933 142398 Tare: 4490 KG Size:40' Type:RH Cnt.Ld.:FCLFCL SEAL: F10653H.	1456 BOXES 1456 BOXES WITH FRESH MANDARINS W. MURCOTT VARIETY (1456 CAJAS CON MANDARINA FRESCA VARIEDAD W. MURCOTT) HS CODE: 0805.29.90.00 THERMOREGISTERS: 200000123474 / 200000123473 VENTILATION: 15 CBM/HR HUMIDITY: OFF COLD TREATMENT FREIGHT COLLECT	24250.000 KGS
---	--	---------------

"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA
CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

1456 BOXES 24250.000 KGS

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2 FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

CALLAO PE
01.08.20

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014264X	Booking No. OLIM014264
---	---------------------------

Consignee
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

Export References
Vessel IMO No.: 9235531
INTBL: LI014264 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
A Division of 721 Logistics LLC
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106, USA
Att: Bill Fagan PH: 610-994-5060 /
Email: docs@jkgfresheast.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* | **Pre-carriage by***

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel
MAERSK VIRGINIA

Voyage
029N

Document to be released at
Freight payable at
PHILADELPHIA, PA

Port of Discharge
PHILADELPHIA, PA

Place of Delivery*
PHILADELPHIA, PA

Mode Load Area
Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
01.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.